

Programmheft

**HORIZONTE DER  
ISLAMISCHEN  
THEOLOGIE**

**HORIZONS OF  
ISLAMIC  
THEOLOGY**

**01. - 05.09.2014**



---

HORIZONTE DER  
ISLAMISCHEN  
THEOLOGIE  
HORIZONS OF  
ISLAMIC  
THEOLOGY

---

Programmheft



# HORIZONTE DER ISLAMISCHEN THEOLOGIE

Der Kongress widmet sich in fünf thematischen Sektionen und mehr als 30 Panels den Kernfächern islamisch-theologischer Studien, d.h. den Textwissenschaften, Kultur- und Geschichtswissenschaften, der Ideengeschichte des Islam, der Religionspädagogik und Praktischen Theologie, aber auch der Sprach- und Literaturwissenschaft insbesondere des Arabischen. Ferner wird eine themenübergreifende Sektion angeboten.

Der Kongress wendet sich an Interessierte und Vertreter/innen nicht nur der islamischen Theologie, sondern ebenso verwandter Disziplinen wie der Islamwissenschaft, der christlichen und jüdischen Theologien, der Religionswissenschaft, der Philosophie und der Rechtswissenschaft. In seiner inhaltlichen, interdisziplinären und dialogischen Konzeption versteht sich der Kongress als ein zukunftsorientiertes Projekt, von dem positive Impulse für den Bereich der islamisch-theologischen Studien ausgehen sollen.

# HORIZONS OF ISLAMIC THEOLOGY

With five thematic sections and more than 30 panels, this international conference will focus on the main areas of Islamic Theological Studies, i.e. textual scholarship, historical and cultural studies, the intellectual history of Islam, religious education and practical theology, as well as linguistics and literary studies with a focus on Arabic. In addition, it includes an interdisciplinary section covering a number of different topics.

The conference addresses experts and people interested in Islamic theology and neighboring disciplines such as Islamic Studies, Christian and Jewish theologies, Religious Studies, philosophy, and law. The range of topics covered, as well as its interdisciplinary and dialogical approach, make this conference a future-oriented project aimed at stimulating discussion and research in the field of Islamic Theology.

## ► Inhalt Contents

Allgemeine Hinweise / General Information	06
Kongresseröffnung / Opening Ceremony	08
Zeitplan im Überblick / Time Schedule	10
Sektion 1	16
Sektion 2	26
Sektion 3	34
Sektion 4	42
Sektion 5	48
Sektion 6	52
Raumplan Hörsaalzentrum / Conference Rooms	60
Lageplan Campus Westend / Campus Westend Map	62

## ► Allgemeine Hinweise General Information

### Tagungsort / Venue

Campus Westend  
Hörsaalzentrum  
Grüneburgplatz 1  
60323 Frankfurt

### Kontakt / Contact

Sie erreichen uns während der Konferenz persönlich im Kongressbüro (Hörsaalgebäude, Raum HZ 14), telefonisch unter Tel.: +49 69 798 327 52 sowie per Mail: [info@zefis-conference.de](mailto:info@zefis-conference.de)

During the conference we are there for you at the conference office (Hörsaalgebäude, room HZ 14) or you can reach us by phone: +49 69 798 327 52 as well as per e-mail: [info@zefis-conference.de](mailto:info@zefis-conference.de)

### Anmeldung / Registration

Das Konferenzbüro befindet sich in Raum HZ 14 und ist durchgehend geöffnet von 8.00 bis 18.00 Uhr.

The conference office is located in Room HZ14 and is open every day from 8 am to 6 pm.

### Mobilität vor Ort / Mobility

Kongressteilnehmer erhalten ein RMV-Ticket, das vom 2.9.2014 bis zum 4.9.2014 zur kostenlosen Nutzung des Nahverkehrs berechtigt.

Every registered congress participant can receive an RMV-ticket which entitles her/him to use Frankfurt public transport from September 2, 2014 to September 4, 2014.

### Mittagessen / Lunch

Die Mensa der Uni im Casino (siehe Lageplan) ist von 11.30 bis 15.00 Uhr geöffnet und bietet u. a. Buffets mit vegetarischen und Pastagerichte. Zwei weitere Restaurants sind auf dem Campus geöffnet: Das "Sturm und Drang" im Hörsaalzentrum (siehe Lageplan) und das "Dasein" im PEG-Gebäude (Nr. 9 auf dem Lageplan). Im Erdgeschoß der folgenden Gebäude befinden sich Cafés, die auch Sandwiches anbieten: IG-Hochhaus V3, House of Finance (3 auf dem Lageplan) und Rechts- und Wirtschaftswissenschaften (5 auf dem Lageplan). Im Umkreis des Campus finden sich weitere Restaurants, vor allem in der Feldbergstraße.

The university's lunch buffet at the Casino (see Lageplan) is open from 11:30 am to 3 pm and offers a number of meals including vegetarian meals, pasta, fresh salad bar, sandwich station and deserts. Two other restaurants are open on Campus: "Sturm und Drang" at Hörsaalzentrum (see Campus Westend Map) and "Dasein" at PEG-Building (9 on Campus Westend Map). There are cafés offering sandwiches at the ground floors of the following buildings: IG-Hochhaus V3, House of Finance (3 on Campus Westend Map) and Rechts- und Wirtschaftswissenschaften (5 on Campus Westend Map). There is a number of restaurants around the campus, too, especially on Feldbergstraße.

### Internet-Zugang / Internet access

Während des Kongresses können angemeldete Teilnehmer das W-LAN der Goethe-Universität nutzen. Die Zugangsdaten werden bei der Anmeldung zugeteilt.

During the congress registered participants can use the W-LAN of Goethe-University. For access data please refer to the registration office

### Gebetszeiten / Prayer

Zum Gebet steht auf dem Campus Westend an Werktagen von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr das „Haus der Stille“ zur Verfügung (Gebäude 7 auf Lageplan).

On Campus Westend the "Haus der Stille" (building 7 on Campus Westend Map) is open for prayer on weekdays between 9 am and 6 pm.

### Empfang des Bürgermeisters / Lord Mayor's Reception

In der Mittagspause am Mittwoch lädt der Oberbürgermeister der Stadt Frankfurt die Referenten des Kongresses zu einem Empfang in den Kaisersaal des Römers. Es stehen eine begrenzte Anzahl Plätze auch für andere Teilnehmer des Kongresses zur Verfügung. Interessenten wenden sich bitte an das Kongressbüro.

During the lunch break on Wednesday, the Lord Mayor of Frankfurt will host a reception for the conference speakers at the Römer City Hall. There is a restricted number of invitations available for registered conference participants. If you are interested in coming along, please contact our staff at the conference office.

### Museums Ticket / Free Entrance to Frankfurt Museums

Kongressteilnehmer erhalten mit dem kostenlosen Museumsticket vom 1.- 5. September 2014 kostenlosen Zutritt zu einer Reihe Frankfurter Museen. Weitere Informationen hierzu finden Sie in Ihren Kongressunterlagen.

Registered conference participants are entitled to the conference museum card which allows free entrance to a number of Frankfurt museums from September 1, 2014 until September 5, 2014. For further information see your conference documentation.

### Panel Sprachen / Panel Languages

Vorträge werden in der Sprache gehalten, in der ihr Titel angegeben ist. Die Diskussionssprachen sind Deutsch und Englisch. Ausnahmen: Durchgängig Arabisch sind in Panel 1 der zweite Slot sowie das komplette Panel 6 der Sektion 3. Durchgängig Türkisch ist Panel 5 der Sektion 6.

Panel languages are German and English except for section 3, second slot of panel 1, and the complete panel 6 which are both in Arabic and section 6, panel 5 which is held in Turkish.

► **Kongresseröffnung**  
Opening Ceremony

Montag, 1. September 2014, Hörsaalgebäude, HZ1

**14:00 Uhr Begrüßung**

**Prof. Bekim Agai**  
(Zentrum für Islamische Studien, Frankfurt)

**14:20 Uhr Grußworte**

**Ulrich Schüller**  
(Bundesministerium für Bildung und Forschung)

**Dr. Alexander Jehn**  
(Hessisches Kultusministerium)

**Prof. Matthias Lutz-Bachmann**  
(Vize-Präsident Goethe-Universität)

**Dr. Wolfgang Rohe**  
(Stiftung Mercator)

**15:00 Uhr Vortrag**

**Prof. Matthias Lutz-Bachmann**  
„Religion, Säkularisierung, Wissenschaft“

**15:45 Uhr Pause**

**16:15 Uhr Vortrag**

**Prof. Reinhard Schulze**  
(Bern)

„Der Islam als Objekt und Subjekt der  
Wissenschaften“

**17:00 Uhr Podiumsdiskussion**

Islamic Theology in Western Societies: The  
German Case in International Perspective

Teilnehmer:

**Prof. Abdelkarim Soroush**  
(Teheran/Berlin)

**Prof. Farid Esack**  
(Johannesburg)


**Dr. Timothy Winter**  
(Cambridge)

**Prof. Mehmet Aydın**  
(Ankara)

Moderation:

**Ufuk Topkara**  
(Graduiertenkolleg Islamische Theologie)

**18:15 Uhr Ausklang im Foyer**

<b>Sektion 1</b> Textwissenschaften Textual Studies	<b>Sektion 2</b> Kultur- und Geschichtswissenschaften Historical and Cultural Studies	<b>Sektion 3</b> Ideengeschichte History of Thought	<b>Sektion 4</b> Religionspädagogik und Praktische Theologie Religious Education and Practical Theology	<b>Sektion 5</b> Semitistik und Arabistik Comparative Semitic and Arabic Studies	<b>Sektion 6</b> Islam im Fokus Islam in Focus
 <b>09.00 - 10.30</b>					
<b>Panel 1</b> (HZ 7) New Approaches to Qur'ānic Exegesis	<b>Panel 1</b> (HZ 8) Islamische Theologie als soziale Konstruktion	<b>Panel 2</b> (HZ 9) Systematic Theology: ašraf al- ulūm?	<b>Panel 1</b> (HZ 10) Konzeptionen islamischer Bildung und Erziehung	<b>Panel 1</b> (HZ 11) Arabic in Context	<b>Panel 1</b> (HZ 12) Feminist Theology: Islamic Feminism, Muslim Feminism, Secular Feminism?
 <b>10.30 - 11.00</b> <b>KAFFEEPAUSE / COFFEE BREAK</b>					
 <b>11.00 - 12.30</b>					
<b>Panel 1</b> (HZ 7) New Approaches to Qur'ānic Exegesis	<b>Panel 1</b> (HZ 8) Islamische Theologie als soziale Konstruktion	<b>Panel 2</b> (HZ 9) Systematic Theology: ašraf al- ulūm?	<b>Panel 1</b> (HZ 10) Konzeptionen islamischer Bildung und Erziehung	<b>Panel 1</b> (HZ 11) Arabic in Context	<b>Panel 1</b> (HZ 12) Feminist Theology: Islamic Feminism, Muslim Feminism, Secular Feminism?  <b>Panel 2</b> (HZ 13) Gendersensible islamische Theologie im europäischen Kontext
 <b>12.30 - 14.00</b> <b>MITTAGESSEN / LUNCH BREAK</b>					
 <b>14.00 - 15.30</b>					
<b>Panel 3</b> (HZ 7) Source Value of the aḥādīṭ  <b>Panel 7</b> (HZ 12) Script, Text, and Practice	<b>Panel 2</b> (HZ 8) Norm - Text - Vernunft	<b>Panel 4</b> (HZ 9) Islamische Mystik	<b>Panel 2</b> (HZ 10) Religionsdidaktische Konzeptionen und Prinzipien	<b>Panel 2</b> (HZ 11) How Archaic Is the fuṣḥā?	<b>Panel 2</b> (HZ 13) Gendersensible islamische Theologie im europäischen Kontext
 <b>15.30 - 16.00</b> <b>KAFFEEPAUSE / COFFEE BREAK</b>					
 <b>16.00 - 17.30</b>					
<b>Panel 3</b> (HZ 7) Source Value of the aḥādīṭ  <b>Panel 7</b> (HZ 12) Script, Text, and Practice		<b>Panel 4</b> (HZ 9) Islamische Mystik	<b>Panel 2</b> (HZ 10) Religionsdidaktische Konzeptionen und Prinzipien	<b>Panel 2</b> (HZ 11) How Archaic Is the fuṣḥā?	

Sektion 1 Textwissenschaften Textual Studies		Sektion 2 Kultur- und Geschichtswissenschaften Historical and Cultural Studies		Sektion 3 Ideengeschichte History of Thought		Sektion 4 Religionspädagogik und Praktische Theologie Religious Education and Practical Theology		Sektion 5 Semitistik und Arabistik Comparative Semitic and Arabic Studies		Sektion 6 Islam im Fokus Islam in Focus	
🕒 08.30 - 10.00											
Panel 6 (HZ 7) Genese des Korans		Panel 4 (HZ 8) Muslims in the Process of Identity Construction		Panel 1 (HZ 9) Rechtsnormen und ethischer Diskurs		Panel 3 (HZ 10) Universitäre Imamausbildung und Berufsfeld Moschee		Panel 3 (HZ 11) New Insights in Arabic Syntax (Start: 9:00)		Panel 3 (HZ 12) Islamic Political Theology in Transition	
🕒 10.00 - 10.30 KAFFEPAUSE / COFFEE BREAK											
🕒 10.30 - 12.00											
Panel 6 (HZ 7) Genese des Korans		Panel 4 (HZ 8) Muslims in the Process of Identity Construction		Panel 1 (HZ 9) Rechtsnormen und ethischer Diskurs <i>(in Arabic)</i>				Panel 3 (HZ 11) New Insights in Arabic Syntax		Panel 3 (HZ 12) Islamic Political Theology in Transition	
🕒 12.30 - 14.00 EMPFANG DES OBERBÜRGERMEISTERS IM RATHAUS / LORD MAYOR'S RECEPTION AT THE "RÖMER" CITY HALL											
🕒 14.30 - 16.00											
Panel 6 (HZ 7) Genese des Korans		Panel 3 (HZ 8) Politische Partizipation von Frauen in der islamischen Welt		Panel 5 (HZ 9) Bioethik: Zur Frage des religiös-juristischen Begründungsanspruchs		Panel 4 (HZ 10) Islamische Seelsorge zwischen Theorie und Praxis				Panel 4 (HZ 12) Comparative Theology: Religion and Diversity	
Panel 2 (HZ 11) The Prophet Muhammad as an Excellent Pattern											
🕒 16.00 - 16.30 KAFFEPAUSE / COFFEE BREAK											
🕒 16.30 - 18.00											
Panel 6 (HZ 7) Genese des Korans		Panel 3 (HZ 8) Politische Partizipation von Frauen in der islamischen Welt		Panel 5 (HZ 9) Bioethik: Zur Frage des religiös-juristischen Begründungsanspruchs		Panel 4 (HZ 10) Islamische Seelsorge zwischen Theorie und Praxis				Panel 4 (HZ 12) Comparative Theology: Religion and Diversity	
Panel 8 (HZ 11) Offenes Panel											

## Sektion 1

Textwissenschaften  
Textual Studies

## Sektion 2

Kultur- und Geschichtswissenschaften  
Historical and Cultural Studies

## Sektion 3

Ideengeschichte  
History of Thought

## Sektion 4

Religionspädagogik und Praktische  
Theologie  
Religious Education and Practical  
Theology

## Sektion 5

Semitistik und Arabistik  
Comparative Semitic  
and Arabic Studies

## Sektion 6

Islam im Fokus  
Islam in Focus

🕒 09.00 - 10.30

**Panel 5** (HZ 7)  
The Current Status of Exegetical  
Traditions

**Panel 5** (HZ 10)  
Islam in Power Struggles – Islam  
as an Institution

**Panel 6** (HZ 8)  
History of Islam – Islamic History  
History of the Islamic World?

**Panel 6** (HZ 9)

مقاربات جديدة للتاريخ الإسلامي

**Panel 5** (HZ 12)  
Türkiye’de kadın dindarlığı  
ve ilahiyatın „kadınlaşması”

🕒 10.30 - 11.00 KAFFEPAUSE / COFFEE BREAK

🕒 11.00 - 12.30

**Panel 5** (HZ 10)  
Islam im Machtfeld – Islam als  
Institution

**Panel 6** (HZ 8)  
Geschichte des Islam – Geschichte  
der islamischen Welt?

**Panel 6** (HZ 9)

مقاربات جديدة للتاريخ الإسلامي

**Panel 5** (HZ 12)  
Türkiye’de kadın dindarlığı  
ve ilahiyatın „kadınlaşması”

🕒 12.30 - 14.00 MITTAGESSEN / LUNCH BREAK

🕒 14.00 - 15.30

**Panel 4** (HZ 7)  
Historizität koranischer  
Erzählungen

**Panel 7** (HZ 8)  
Horizonte der Islamischen Kunst

**Panel 5** (HZ 10)  
Open Round-table: Muslims and Islam  
in the European Context: Power Rela-  
tions, Challenges, Chances

**Panel 3** (HZ 9)

Islamische Philosophie

**Panel 6** (HZ 12)  
Podium: Christen und  
Muslime im Gespräch

🕒 15.30 - 16.00 KAFFEPAUSE / COFFEE BREAK

🕒 16.00 - 17.30

**Panel 4** (HZ 7)  
Historizität koranischer  
Erzählungen

**Panel 7** (HZ 8)  
Horizonte der Islamischen Kunst

**Panel 3** (HZ 9)

Islamische Philosophie

**Panel 6** (HZ 12)  
Podium: Christen und  
Muslime im Gespräch



# SEKTION 1

## Textwissenschaften

### Textual Studies

Die Sektion beschäftigt sich mit den für den Islam und seine Traditionen grundlegenden Texten, d.h. mit dem Koran und der ihn auslegenden Literatur sowie Erzählungen und Texten, die auf den Propheten Muhammad zurückgeführt werden oder von seinem Leben handeln (Ḥadīṭ- und Sira-Literatur). Neben klassischen sollen moderne Zugänge thematisiert werden. Die grundlegenden Texte des Islam werden nicht nur in ihrem traditionellen Kontext betrachtet, sondern auch im Hinblick auf die heutige Islamische Theologie und die Glaubenspraxis zeitgenössischer Muslime analysiert und verstanden.

This section deals with the foundational texts of Islam and its traditions, i.e. the Qur'an and its exegetical literature and stories and texts which are attributed to the Prophet Muhammad or are about his life (Ḥadīṭ and Sira literature). In addition to classical approaches, modern ones will be discussed, too. The constitutional texts of Islam will not only be analyzed in their traditional context, but also with regard to their meaning for today's Islamic Theology and the practice of the faith of the contemporary Muslim community.

Sektionsleitung / Section Chairs:  
Ömer Özsoy, Isabel Lang, Serdar Kurnaz

For panel descriptions in both English and German and abstracts of the papers see the conference website.

## Panel 1

### Leitung / Chairs:

Isabel Lang  
(Frankfurt)

Angelika Neuwirth  
(Berlin)

## New Approaches to Qur'ānic Exegesis

### Neue Wege in der KoranAuslegung

This panel will discuss the classical exegetical methodology, but also the inclusion of other sciences, e.g. literary studies, sociology, and other disciplines. The question of whether exegetical methods which are currently mainly known from a Christian or also a Jewish context can or should be applied in Islamic exegesis will also be addressed. Is exegesis and its methodology religiously or denominationally predetermined? The aim of the panel is to open up new vistas for the developing Islamic Theology in Germany by discussing new hermeneutical and exegetical approaches.

Dienstag / Tuesday **02.09.2014**

Raum / Room **HZ 7**

**9.00 - 10.30**

Angelika Neuwirth (Berlin)

### **Two Hermeneutics – Unreconciled? Some Observations about the Political Dimension of the Qur'ān**

Burhanettin Tatar (Samsun)

### **Problem of Revelation between Time, Space, and Reader in Qur'ānic Hermeneutics**

Nora Schmid (Berlin)

### **Lot's Wife: Late Antique Paradigms of Sense and the Inner Chronology of the Qur'ān**

**11.00 - 12.30**

Katajun Amirpur (Hamburg)

### **Islamic Newthinking: Muslim Intellectuals and the Qur'ān**

Heydar Shadi (Erfurt)

### **Hermeneutics of Revelation and the Qur'ān in Contemporary Islamic-Shia Theology**

Isabel Lang (Frankfurt)

### **Isrā'īliyyāt as an Early Cross-Linking of Three Hermeneutics**

## Panel 2

## The Prophet Muhammad as an Excellent Pattern

Der Prophet Muhammad als schönes Vorbild

## Leitung / Chairs:

Ayşe Başol  
(Frankfurt)Esra Gözeler  
(Ankara)

Using concrete examples, this panel will discuss how the Prophet's role model function was put into practice in daily life at the time of the revelation. How can this important function of the Prophet be understood and implemented today? Furthermore, the question of whether the Prophet's role model function has, may have or should have limits will be examined.

Mittwoch / Wednesday 03.09.2014

Raum / Room HZ 11

14.30 - 16.00

Oğuzhan Tan (Ankara)

**The Jurisprudential Value of the Prophet Muhammad's Traditions**

Esra Gözeler (Ankara)

**Uswa ḥasana in Qur'ānic Context**

Hikmet Yaman (Istanbul)

**The Prophet Muhammad as a Teacher of the Book and Wisdom**

## Panel 3

## Source Value of the aḥādīṭ

Quellenwert der aḥādīṭ

## Leitung / Chairs:

Zeki Tuncel  
(Frankfurt)Mohammad Gharaibeh  
(Bonn)

In this panel, different methods to examine the authenticity of the aḥādīṭ will be introduced and their strengths and weaknesses will be discussed from an interior and exterior perspective. Both classical and modern concepts will be consulted to expound and to question the source value of the aḥādīṭ in the Islamic sources, as well as in the life of Muslims. It is time to raise (again) the question of whether, and to what extent, there is a need for a new definition of the source value of the aḥādīṭ.

Dienstag / Tuesday 02.09.2014

Raum / Room HZ 7

14.00 - 15.30

Hayri Kirbaşođlu (Ankara)

**Problems of Islamic Sources, such as Manuscripts, Printed Copies, Electronic Copies or E-Books**

Mehmet Apaydın (Istanbul)

**Nasī' (Intercalation) and the Chronology of Seerah**

16.00 - 17.30

Marco Schöller (Münster)

**Menschliches, Allzumenschliches, oder: Wem kann man was glauben?**

Mohammad Gharaibeh (Bonn)

**Ḥadīṭ-Sammlungen als Quelle von sozial- und geistesgeschichtlichen Studien. Die Buldāniyyāt von as-Sahāwī (gest. 902/1497) – eine Fallstudie**

Ali Dere (Ankara)

**Sinngemäße Überlieferung und Zusammenhang des Textes im Ḥadīṭ**

## Panel 4

**Historizität koranischer Erzählungen als ein literaturwissenschaftliches Problem**

The Historicity of Qur'ānic Stories as a Problem of Literary Studies

## Leitung / Chairs:

Hanna Liss  
(Heidelberg)Mukadder Tuncel  
(Frankfurt)

Zumindest nach der traditionellen sunnitischen Sichtweise werden koranischen Schilderungen als göttliche Mitteilung über historische Begebenheiten aufgefasst, und es wird erwartet, dass der Gläubige die historische Existenz dieser Personen bezeugt. Dieses Panel greift die Frage auf, wie eine sich etablierende, akademische islamische Theologie an deutschen Universitäten mit den Ergebnissen der historisch-kritischen Forschung und angebrachten Zweifeln an der Existenz von prophetischen Personen bzw. den in Koran und Bibel erzählten Begebenheiten umgehen soll.

Donnerstag / Thursday 04.09.2014

Raum / Room HZ 7

14.00 - 15.30

Melanie Köhlmoos (Frankfurt)

**Nur ein Gleichnis? Hiob/Ayyub als Figur der Überlieferung**

Hanna Liss (Heidelberg)

**Fiktive Ahroniden? Historizität und Fiktionalität in der Hebräischen Bibel**

16.00 - 17.30

Marianus Hundhammer (Erlangen)

**Prolegomena zur Frage der Historizität der arabischen Propheten des Korans**

Mukadder Tuncel (Frankfurt)

**Öztürks Konzept der „Sprache“ koranischer Erzählungen**

Ali Aghei (Berlin)

**The Morphology of the Narrative Exegesis of the Qurʾān: The Cow of Banū Isrāʾīl (2:67-74)****Panel 5****Leitung / Chairs:**Mehmet Akif Koç  
(Ankara)Zeki Tuncel  
(Frankfurt)Josef van Ess  
(Tübingen)**The Current Status of Exegetical Traditions**

Der aktuelle Stellenwert exegetischer Überlieferungen

For over a generation, Western scientists have led the way in the modern discussion on the authenticity of exegetical traditions. Today, exegetical movements within Islamic theology are critical towards those traditions. In this panel, the role of exegetical traditions in contemporary Islamic discourse shall be discussed.

Donnerstag / Thursday 04.09.2014

Raum / Room HZ 7

09.00 - 10.30

Josef van Ess (Tübingen)  
Mehmet Akif Koç (Ankara)**About the Finesse of Tafsir Traditions**

Suat Koca (Ankara)

**Rethinking the Role of the Reports in Understanding the Āyahs with Special Reference to Sūrat al-Qalam 68/4****Panel 6****Genese des Korans**

Genesis of the Qurʾān

**Leitung / Chair:**Ömer Özsoy  
(Frankfurt)

Das Thema der Genese des Korantextes ist äußerst komplex, und die Diskussion darüber, wie es zur Entstehung des in der heutigen Gestalt vorliegenden Korans kam, wird kontrovers geführt. Das Themengebiet umfasst dabei u.a. das kulturelle Umfeld und den Kontext der Offenbarung, Anlässe für diese, nicht-arabische religiöse Schrifttum der Spätantike, Muhammad als Offenbarungsempfänger und -verkünder, die Chronologie der Suren, den Kanonisierungsprozess selbst und darin involvierte Personen.

Mittwoch / Wednesday 03.09.2014

Raum / Room HZ 7

08.30 - 10.00

Necmettin Gökkir (Istanbul)

**Mushaf-Printing in the Context of Ottoman-Europe Relations**

Michael Marx (Potsdam)

**Materielle Evidenz und ihr Beitrag zur Textgeschichte des Korans**

Tobias Jocham (Potsdam)

**Datierung der frühesten koranischen Textzeugen auf Pergament und Papyrus mit naturwissenschaftlichen Methoden**

10.30 - 12.00

Hadiye Ünsal (Adana)

**New Perspectives on „awwal mā nazal“**

Tolou Khademalsharieh (Münster)

**Ambiguität und/oder Mündlichkeit? Der frühe Verschriftlichungsprozess des Korans als Spiegel seiner frühen Textgenese**

Jens Sauer (Potsdam)

**Die Textgeschichte des Korans im Lichte des Kitāb Sibawaih: Der Beitrag von P. Edmund Beck OSB zur Koranforschung**

14.30 - 16.00

Emmanouela Grypeou (Potsdam)

**Das koranische Paradies vor dem Hintergrund von Jenseitsvorstellungen der Spätantike**

Yousef Kouriyhe (Potsdam)

**Allahu Akbar: Von der Gottespreisung zum Kriegsaufruf**

Ömer Özsoy (Frankfurt)

**Titel Jesu im Koran als mutašābihāt: Eine Bemerkung zur Jesusrezeption des Korans**

16.30 - 18.00

Tayyar Altıkulaç (Istanbul)

**Arbeitsbericht zu frühen Koranhandschriften**

Gerd-Rüdiger Puin (Saarbrücken)

**Über Schreibarten und Lesarten in den frühen Koranhandschriften**

Ismail Andreas Mohr (Berlin)

**Response zu Puin und Altıkulaç****Panel 7****Script, Text, and Practice**

Skript, Text und Praxis

**Leitung / Chairs:**Jan Scholz  
(Heidelberg)Udo Simon  
(Frankfurt)

This panel focuses on the variance of religious practice in Islam, the performative realisation of such variants and on the connected processes of reflections and negotiation from the point of view of the actor's agency, the framing, the religious language, the aesthetic dimension, the dimension of experience and the attribution of meaning. Particular emphasis will be placed on the criticism of ritual practice, which challenges counter-arguments legitimizing the criticized practice.

Dienstag / Tuesday **02.09.2014**Raum / Room **HZ 12**

14.00 - 15.30

Max Stille (Heidelberg)

**Sermon as Prayer and Prayer as Sermon: du‘ā’ and Bengali wa‘z maḥfils**

Jan Scholz (Heidelberg)

**Islamic Sermons in Egypt: Rhetoric and Ritual between the Mosque and New Media**

16.00 - 17.30

Paula Schrode (Bayreuth)

**Sacrifice per Money Transfer: Transformations of an Islamic Tradition**

Richard Gauvain (Dubai)

**The Devil Is in the Detail: The Significance of Iblis to Salafi Performances of wuḍū’**

## Panel 8

## Offenes Panel

Open Panel

## Leitung / Chair:

Emine Kurum  
(Frankfurt)

Dieses Panel bietet Raum, Aspekte der grundlegenden Texte des Islams, i.e. des Korans, der Koranexegeese, Aḥādīṭ und Sira-Literatur, zu diskutieren.

Mittwoch / Wednesday **03.09.2014**Raum / Room **HZ 11****16.30 - 18.00**

Khaled Radhouani (Tübingen)

**Thematische und semantische Konsistenz des Koran als hermeutisches Mittel der Koranexegeese**

Mehmet Yaşar Soyalan (Istanbul)

**Projektvorstellung „Zentrum für Koranforschungen“ der 29 Mayıs Universität Istanbul**

Ahmet Kayacık (Kayseri)

**On the Value of Commentaries and Glosses**

## SEKTION 2

### Kultur- und Geschichtswissenschaften Historical and Cultural Studies

Sektion 2 zeichnet sich durch eine Vielfalt an disziplinären Zugängen und Themenfeldern aus und geht den vielschichtigen – kulturellen, politischen, gesellschaftlichen, religionsrechtlichen und nicht zuletzt epistemologischen – Zusammenhängen nach, in denen religiöses Wissen, Identitäten und soziale Praktiken von Muslimen in Geschichte und Gegenwart produziert und kommuniziert wurden. Die Sektion fragt nach der Bedeutung von Kultur- und Geschichtswissenschaften innerhalb Islamisch-Theologischer Studien, indem es die Kontextualität von Normen und Identitäten in den den Vordergrund rückt. Gleichzeitig wird hier diskutiert, ob und wann eine Fokussierung auf das islamische Momentum als erklärende Variable komplexer Prozesse in Geschichte und Gegenwart sinnvoll ist.

Characterized by a variety of approaches and topics, Section 2 deals with the multiple forms of relations – cultural, political, societal, legal and epistemological – within which religious knowledge, identities and social practices of Muslims have been produced and communicated. Moreover, through focusing on the contextual character of norms and identities, section 2 deals with the role of cultural and historical studies within the field of Islamic Theological Studies. At the same time, it discusses the question of whether and to which extent complex historical and contemporary social processes can be related to and explained by Islamic religion.

Sektionsleitung / Section Chairs:  
Bekim Agai, Armina Omerika

For panel descriptions in both English and German and abstracts of the papers see the conference website.

### Panel 1

#### Leitung / Chairs:

Bekim Agai  
(Frankfurt)

Ertuğrul Şahin  
(Frankfurt)

**Kontexte der Normenproduktion: Muslime und islamische Theologie als soziale Konstruktionen**  
Contexts of Norm Production: Muslims and Islamic Theology as Social Constructs

Dieses Panel hat zum Ziel, die Auswirkungen der jeweiligen Kontexte auf die Produktion der in muslimischen Gemeinschaften auf verschiedenen Feldern wirksam werdenden Normen genauer zu beleuchten.

Dienstag / Tuesday **02.09.2014**

Raum / Room **HZ 8**

**09.00 - 10.30**

Kathrin Eith (Halle)

**Organisation des Religiösen am Übergang vom Osmanischen Reich zur Türkischen Republik: Ist Staat Religionsache oder Religion Staatssache?**

Felix Engelhardt (Münster)

**Akademisierung des muslimischen Feldes: Die universitären Theologien**

Mahmud El-Wereny (Göttingen)

**Wandel der Fatwa am Beispiel von Yūsuf al-Qaraḏāwīs Theorien zum „muslimischen Minderheitenrecht“ (fiqh al-aqalliyāt al-muslima)**

**11.00 - 12.30**

Ertuğrul Şahin (Frankfurt)

**Normativität und Faktizität: Kontextualität des religiösen Wissens**

Markus Wriedt (Frankfurt)

**Christliche Wahrheit auf dem Markt religiöser Möglichkeiten: Theologie als diskursive Wissenschaft im interreligiösen Dialog**

## Panel 2

## Norm – Text – Vernunft

Norm – Text – Reason

## Leitung / Chair:

Abbas Poya  
(Erlangen)

Das Spannungsverhältnis zwischen islamisch-normativen Textvorgaben und den auf der Vernunft beruhenden Erkenntnissen kann als eine Möglichkeit der Dynamik, Vielfalt und Flexibilität in der islamischen Normenlehre angesehen werden. Gleichzeitig wurde seit jeher über die Frage diskutiert, wo und wie die Grenzen dieses nicht immer einfachen Verhältnisses festzulegen sind. Ziel des Panels ist es, aktuelle Forschungsergebnisse zu diesem Themenkomplex vorzustellen. Dabei sollen rechtshistorische, rechtstheoretische und theologische Ansätze eruiert werden, die das Verhältnis zwischen Text und Vernunft in der islamischen Normenfindung besprechen.

Dienstag / Tuesday 02.09.2014

Raum / Room HZ 8

14.00 - 15.30

Farid Suleiman (Erlangen)

**muḥkam/mutašābih: Eine Untersuchung zur Verhältnisbestimmung zwischen Vernunft und Offenbarung mit speziellem Fokus auf die Ansichten von Ibn Taymiyya (gest. 1328)**

Rana Alsoufi (Erlangen)

**Limits of Analogy (qiyās) in the Islamic Legal Theory**

Abbas Poya (Erlangen)

**Das Konzept maṣlaḥa bei al-Ġazālī (1058-1111): Die Grenzen religiös-normativer Ordnungen**

## Panel 3

## Politische Partizipation von Frauen in der islamischen Welt: Diskurse und Aktivitäten

Political Participation of Women in the Islamic World: Discourses and Activities

## Leitung / Chair:

Susanne Schröter  
(Frankfurt)

Die Frage, ob Männer und Frauen gleichermaßen in allen gesellschaftlichen Bereichen partizipieren sollen, wird in der islamischen Welt kontrovers diskutiert. Während sich konservative Frauen als komplementär zu Männern verstehen und ihren Wirkungsbereich in erster Linie auf den häuslichen Bereich beschränken möchten, sehen progressive beide Geschlechter als gleichermaßen fähig und berechtigt an, im öffentlichen Raum zu agieren. Im Rahmen des Panels werden laufende historische und gegenwärtige Forschungsarbeiten zu politischen Aktivitäten von Frauen vorgestellt und konkurrierende Rechtfertigungsnarrative erörtert.

Mittwoch / Wednesday 03.09.2014

Raum / Room HZ 8

14.30 - 16.00

Susanne Schröter (Frankfurt)

**Frauenrechtsbewegungen und ihre Rechtfertigungen in der islamischen Welt**

Doris Decker (Frankfurt)

**„Du solltest der Erste sein, der ihm seine Verbrechen vergibt“: Weibliche Politik im Frühislam am Beispiel der Prophetenfrau Umm Salama**

Alewtina Schuckmann (Frankfurt)

**Marokkanische Frauenrechtsbewegung zwischen internationalen und lokalen Kontexten**

16.30 - 18.00

Sonia Zayed (Frankfurt)

**Ennahdhafragen in Tunesien – Akteurinnen des Wandels? Frauenrechtsbewegung zwischen Islam und Säkularismus**

Bele Grau (Köln)

**Frauenbewegung(en) in Afghanistan: Aktuelle politische, gesellschaftliche und psychosoziale Herausforderungen**

## Panel 4

### Muslims in the Process of Identity Construction

Muslime in Prozessen der Identitätsbildung

## Leitung / Chairs:

Armina Omerika  
(Frankfurt)

Naika Foroutan  
(Berlin)

Identity building is a negotiation process that is largely dependent on the affirmation of self-assurance by others. In the case of European Muslims, this process takes place within complex clusters of ties on the local, national and transnational levels, through manifestations and ritualized displays of feelings of attachment, and through common discursive framings, such as shared narratives and the construction of collective memories. This panel exploits the question of the interdependencies between the self-images and external ascriptions in the processes of identity construction of Muslims in Europe.

Mittwoch / Wednesday **03.09.2014**

Raum / Room **HZ 8**

08.30 - 10.00

— Jamal Malik (Erfurt)

#### **The Integration of Muslim Migrants, Politics of Dialogue and Identity Politics in Germany**

Agata S. Nalborczyk (Warschau)

#### **The Identity of Polish Muslim Tatars in the 20th and 21st centuries: Definitions, Changes and Tools of its Development**

Armina Omerika (Frankfurt)

#### **Konstruktion der bosniakisch-muslimischen Diaspora in Deutschland**

10.30 - 12.00

— Naika Foroutan (Berlin)

#### **Hybride muslimische Identitäten**

Maruta Herding (Halle)

#### **Inventing the Muslim Cool: Muslimische Jugendkultur in Westeuropa**

Younes al-Amayra (Berlin)

#### **Muslimische Jugendkulturen in Deutschland am Beispiel von i.Slam**

## Panel 5

### Islam in Power Struggles – Islam as an Institution

Islam im Machtfeld – Islam als Institution

## Leitung / Chairs:

Riem Spielhaus  
(Erlangen)

Constantin Wagner  
(Frankfurt)

During the last years, Islam and Muslims in Germany have come into the focus of state authorities and other influential social actors. This new attention finds its expression in an emerging Islam-related policy: both the German Islam Conference and the introduction of Islamic Theologies at German universities are part of this process. As a consequence, legislative, judiciary and executive became important players in German Islamic life.

Donnerstag / Thursday **04.09.2014**

Raum / Room **HZ 10**

09.00 - 10.30

— Nasar Meer (Glasgow)

#### **Misrecognizing Muslim Consciousness in Europe**

Response: Samim Akgönül (Strasbourg)

Welmoet Boender (Utrecht)

#### **Islam- and Imam Training Programs at European Universities: Questions of Ownership and Emancipation**

Response: Ingvild Flakerud (Bergen)

11.00 - 12.30

— Kerstin Rosenow-Williams (Bochum)

#### **Sicherheitsfragen in der deutschen Islampolitik: Reaktionen der islamischen Verbände von 9/11 bis zum NSU-Prozess**

Response: Dirk Halm (Essen)

Martin Herzog (Erlangen)

Riem Spielhaus (Erlangen)

#### **Islam sucht Anerkennung: Vom Körperschaftsstatus und anderen Kooperationsformen**

Response: Mounir Azaoui (Aachen)

14.00 - 15.30

— Open Round-table

#### **Muslims and Islam in the European Context: Power Relations, Challenges, Chances**



## Panel 6

## Leitung / Chairs:

Albrecht Fuess  
(Marburg)

Şevket Küçük Hüseyin  
(Erlangen)

Umar Ryad  
(Utrecht)

### History of Islam – Islamic History – History of the Islamic World?

Geschichte des Islam – Islamische Geschichte – Geschichte der islamischen Welt?

This panel deals with historiographical approaches to the history of Islam and Islamic history, respectively. It explores problems of periodization, perspective and terminology (e.g. Is there an “Islamic” history at all? How is it constructed and by whom?). Furthermore, it asks about the forms and state of art of contemporary Muslim historiographies on national and international levels, including their methodological approaches, theoretical assumptions, images of the world and notions of history.

Donnerstag / Thursday **04.09.2014**

Raum / Room **HZ 8**

**09.00 - 10.30**

Umar Ryad (Utrecht)

#### Towards a Transcultural History of Muslim Networks in Interwar Europe

Dževada Šuško (Sarajevo)

#### Zur Beziehungs- und Kontaktgeschichte Europas mit den Bosniaken: Eine Exkursion in die Narrative der K.u.K.-Präsenz in Bosnien

Mehdi Sajid (Bonn)

#### At the Crossroads of Modern European and Islamic History: Shakīb Arslāns Images of Europe from within and Their Role in the Discourse of the Nascent Neo-Salafi Movement between 1928 and 1935

**11.00 - 12.30**

Şevket Küçük Hüseyin (Erlangen)

#### Einführende Bemerkungen: Geschichte und Identität, eine heikle Beziehung?

Nader Purnağcheband (Halle)

#### Ein Text für alle Fälle: Die Montage von Geschichtsbild und Gedächtnis mittels des Shahnamah im Iran des 20. Jahrhunderts

Dino Mujadžević (Bochum)

### The Re-establishment of Turko-Bosnian Relations and the Ottoman Legacy: Bosnian Nakshibendi Perspectives

## Panel 7

### Horizonte der Islamischen Kunst

Horizons of Islamic Art

## Leitung / Chairs:

Adel Ibrahim-Sudany  
(Frankfurt)

Milad Karimi  
(Münster)

Ziel des Panels ist es, neben den klassischen Formen und neuen Entwicklungen auch Kompositionen und Grenzüberschreitungen der islamischen Kunst in der Gegenwart zu identifizieren und vorzustellen. In welchem Zusammenhang stehen neue Kunstformen zur Religion? Was an ihnen ist islamisch? Welche Bedeutung und welchen Wert haben die zur Klassik avancierten Kunstformen heute?

Donnerstag / Thursday **04.09.2014**

Raum / Room **HZ 8**

**14.00 - 15.30**

Adel Ibrahim-Sudany (Frankfurt)

#### Kalligraphie und Grafik

Lorenz Korn (Bamberg)

#### Ornament, Schrift und Figur: Zum islamischen Charakter Islamischer Kunst

Maryam Palizban (Berlin)

#### Filmkunst und Revolution

**16.00 - 17.30**

Eva Schubert (Wien)

#### Ein virtuelles Museum islamischer Kunst: Das Verhältnis von Fremd- und Selbstbildern

Tasnim Baghdadi (Münster)

#### Muslimische Mode im Netz: Ein popkulturelles Phänomen zwischen digitaler Inszenierung und Orientalismus-Nostalgie

#### Podiumsdiskussion

## SEKTION 3

### Ideengeschichte

#### History of Thought

Die Sektion „Ideengeschichte“ umfasst die Themenbereiche der islamischen Theologie, Jurisprudenz, Philosophie und Mystik. In dieser Sektion soll nicht nur Bezug auf Tradition und Geschichte dieser Bereiche genommen werden, sondern der Blick gerade auch auf moderne Ansätze, methodische Konzepte und kontextbezogene Fragestellungen gerichtet werden.

The section “history of thought” includes the subject areas of Islamic Theology, Jurisprudence, Philosophy and Mysticism. These various subjects will not only be dealt with in terms of their tradition and history, but also with regard to modern approaches, methodologies and contemporary questions.

Sektionsleitung / Section Chairs:

Jameleddine Ben Abdeljelil, Mahmoud Bassiouni

For panel descriptions in both English and German and abstracts of the papers see the conference website.

### Panel 1

#### Leitung / Chairs:

Mouez Khalfaoui  
(Tübingen)

Jameleddine Ben  
Abdeljelil  
(Frankfurt)

### Rechtsnormen und ethischer Diskurs: Ansätze für eine Philosophie des islamischen Rechts

Norms of Law and Ethical Discourse: Towards a Philosophy of Islamic Law

Die Spannung zwischen ethischen Werten, Rechtsnormen und deren Schriftgrundlage einerseits und historisch veränderter Realität andererseits bildet die Grundlage für die Ansätze einer islamischen Rechtsphilosophie. Eine solche Philosophie, die sich mit der islamischen Jurisprudenz, mit deren Rechtsnormen, mit den sozialen Normen und ethischen Maximen auseinandersetzt, schafft die wesentliche Grundlage dafür, eine moderne aufklärungsorientierte Rechtsauffassung zu begründen. Die Vielfalt und die Diversität der islamischen Rechtsschulen und ihre grundsätzliche gegenseitige Akzeptanz unterstreichen den „entsakralisierten“ und den diskursiven Charakter der islamischen Jurisprudenz.

Mittwoch / Wednesday 03.09.2014

Raum / Room HZ 9

08.30 - 10.00

———— Baber Johansen (Cambridge, Massachusetts)

#### Das Recht anderer Meinung zu sein: Ein grundlegendes Konstruktionsprinzip des islamischen Rechts

Serdar Kurnaz (Frankfurt)

#### Der Schlüssel zur Begründung göttlicher Normen: Die bayān-Theorie als grundlegendes Kommunikationsmodell der uṣūl al-fiqh

10.30 - 12.00

———— Abdelmajid Najar (Tunis)

القيم الأخلاقية في التشريع الإسلامي : التشريع الاقتصادي أمودجا

Hamadi Dhoubi (Sfax)

تحدد الأصول وأزمة القيم

## Panel 2

### Systematic Theology: ašraf al-‘ulūm?

Systematische Theologie: ašraf al-‘ulūm?

## Leitung / Chairs:

Maha El-Kaisy-Friemuth  
(Erlangen)

Hureyre Kam  
(Frankfurt)

German universities have witnessed the introduction of several disciplines under the new name of Islamic Theology with great pathos, after realizing that a unilateral commitment to religious education in the training of teachers for religious education without a "theological" foundation falls short of the goal. From the perspective of systematic theology, and with regard to it, the aim is to explore reasons, but also possible solutions and perspectives for this state of affairs. It is noticeable that the Islamic Kalām discourse is strongly influenced by an apologetic tradition. The offensive and defensive structural positioning of the mutakallimūn in Kalām disputations leaves the epistemological aspect underexposed. This panel aims at a deconstruction and reconstruction of the Kalāmīc discourse. It intends to reflect and highlight the epistemological discourse ability of Kalām through a methodological, contextual contemporary examination that seeks to overcome the existing hegemonic apologetics.

Dienstag / Tuesday **02.09.2014**

Raum / Room **HZ 9**

09.00 - 10.30

Abdolkarim Soroush (Teheran/Berlin)

#### Islamic Theology "Kalām": From Apology toward Epistemology

Mohamed Bouhlel (Sousse)

#### A Typology of the Islamic Theological Discourse

11.00 - 12.30

Maha El-Kaisy-Friemuth (Erlangen)

#### Traditional Learning (taqlid) between the Mu'tazilite and the Ash'arite with Reference to Modern Religiosity

David Bennett (Göttingen/Gothenburg)

#### Rāfiḏī Disagreements and Mainstream Kalām

Angelika Brodersen (Bochum)

#### Gottes umfassender Wille: Erklärungsmuster islamischer Theologen zur Existenz des Bösen

## Panel 3

### Islamische Philosophie

Islamic Philosophy

## Leitung / Chairs:

Reza Hajatpour  
(Erlangen)

Mohamed Turki  
(Frankfurt/Tunis)

Die islamische Philosophie wird – besonders in den europäischen Sprachen – sowohl in den orientalistischen als auch in den doxographischen Schriften überwiegend unter deskriptiv historischen Gesichtspunkten betrachtet. Die Anwendung der Bezeichnung „islamische Philosophie“ verweist spontan ausschließlich auf die mittelalterliche Philosophiegeschichte und ihre Diskursformen. Die Frage nach einer modernen islamischen Philosophie, die an die mittelalterliche philosophische Tradition dekonstruktivistisch bzw. rekonstruktivistisch anknüpft und im eigenen Kontext eigenständig Fragen stellt, bleibt noch zu klären. Bereits unternommene philosophische Projekte wie z.B. die „Kritik der arabischen Vernunft“ von Mohamed Abed Aljabri oder Seyyed Hossein Nasrs Kritik an der westlichen Moderne und die Hervorhebung universaler Geltung islamischer Werte können nicht abschließend die Frage nach den Definitionskonzepten einer modernen islamischen Philosophie beantworten.

Donnerstag / Thursday **04.09.2014**

Raum / Room **HZ 9**

14.00 - 15.30

Ulrich Rudolph (Zürich)

#### Philosophie in der islamischen Welt: Forschungsstand und Perspektiven

Mohamed Mesbahi (Rabat)

#### The Need to Reconsider the Human Self (Quiddity) in the Islamic Philosophy

16.00 - 17.30

Andreas Speer (Köln)

#### Die Wahrheit kann der Wahrheit nicht widersprechen: Einige Überlegungen zum Spannungsverhältnis von Philosophie und Theologie im Ausgang von Ibn Rushds „Faṣl al-maqāl“

Azelarabe Bennani (Fes)

#### Die Theologie der Befreiung als religiöser Protest bei dem marokkanischen Philosophen Taha Abdurrahmane

## Panel 4

## Islamische Mystik

Islamic Mysticism

## Leitung / Chairs:

Fateme Rahmati  
(Frankfurt)Erdal Toprakyan  
(Tübingen)

Einige Theologen werfen noch heute den Sufis Unglauben vor – und umgekehrt einige Sufis den Theologen Oberflächlichkeit. Können wir aus der Problematik dieser gegenseitigen Vorwürfe einen Ausweg finden? Ergänzen sich islamische Theologie und Mystik bzw. bilden sie vielmehr ein Ganzes, eine Einheit? Oder schließen sie einander aus? Aus der heutigen Sicht, vor allem aus der Perspektive der Muslime in der Diaspora und besonders der Jugendlichen, stellt sich die Frage: Kann die Mystik bei Muslimen in der Diaspora eine Stütze sein? Oder allgemein formuliert: Welche Rolle kann die Mystik bei der Verinnerlichung ihres Glaubens spielen? Und in welcher Art und Weise?

Dienstag / Tuesday 02.09.2014

Raum / Room HZ 9

14.00 - 15.30

Ashraf Scheikhalaslamzadeh (Wien)

### Das Verhältnis von Mystik, Theologie und Philosophie in der islamischen Geistesgeschichte: Unterschiedliche Auslegung der gemeinsamen Wurzel

Raid Al-Daghistani (Münster)

### Al-Ghazali und die transzendente Anthropologie

16.00 - 17.30

Dilek Güldütuna (Frankfurt)

### Einblicke in die Konstruktionen der Weiblichkeit im Sufismus

Cem Kara (München)

### Begegnungen mit Derwischen: Die interkulturelle Geschichte der Bektāşi im langen 19. Jahrhundert

Almedina Fakovic (Tübingen)

### Islamisch-mystische Netzwerke in Europa: Das Beispiel der Sufi-Bewegung Hazrat Inayat Khans

Daro Alani (Erlangen)

### Suhrawardi und Djili im Gespräch mit der Moderne: Zur Frage der Begründbarkeit Islamischer Theologie aus einer mystischen Tradition

Cüneyd Yildirim (Münster)

### Sufismus und Modernität am Beispiel Nūr al-‘Arabis (gest. 1888)

## Panel 5

## Leitung / Chairs:

Fatma Aydınli  
(Frankfurt)İlhan İtkiliç  
(Istanbul)

### Bioethik: Zur Frage des religiös-juristischen Begründungsanspruchs

Bioethics: On the Legal-Religious Claim of Justification

Neue Handlungsmöglichkeiten in den Biotechniken lassen neue Entscheidungssituationen entstehen, die einer verantwortungsvollen Auseinandersetzung und einer vertieften ethischen Reflexion bedürfen. Hierbei ist die globale und wertplurale Gesellschaft gefordert, in ihren Zielen eine klare Position einzunehmen, sich über ihren Standpunkt zu vergewissern und die Entwicklungen des technisierten Fortschritts zu beurteilen. Beispielsweise ist die Grenzlinie zwischen Leben und Tod unbestimmt. Anhand welcher Entscheidungskriterien kann in diesem Zusammenhang der Umgang mit den neuen Technologien geregelt werden? Die Regelungen werfen damit auch die Frage nach pluralistischen Moralvorstellungen innerhalb der islamischen Theologie auf. Welche pragmatisch-ethisch-juristischen Gründe können die Rechtsgelehrten in ihrem reflexiven Argumentationsverfahren in Bezug auf die Klassifikation von Leben und Tod leisten?

Mittwoch / Wednesday 03.09.2014

Raum / Room HZ 9

14.30 - 16.00

İlhan İtkiliç (Istanbul)

### Medizinische und ethische Aspekte des Hirntodes

Milad Karimi (Münster)

### „Jede Seele kostet den Tod“ (Sure 3,185): Zur Bestimmung der Seele und wann sie entschwindet

İrfan İnce (Sakarya)

### Islamrechtliche Positionen zum Hirntod

16.30 - 18.00

Fatma Aydınli, (Frankfurt)

### Der Todesbegriff im Wertverhalt

Ahmet-Bekir Göksu (Mainz)

### Probleme der Hirntod-Definition aus islamisch-theologischer Perspektive

## Panel 6

مقاربات جديدة للتاريخ الإسلامي – التاريخ الإسلامي بين التقدّم والتقليد

New Approaches to Islamic Historiography: Islamic History between Critique and Sacralization

#### Leitung / Chairs:

Jameleddine Ben Abdeljelil  
(Frankfurt)

Mahmoud Bassiouni  
(Frankfurt)

The exercise of historical criticism is an epistemological requirement for properly engaging with the Islamic history of thought and events on a scientific level, beyond historical distortions, rumors, exaggerations and factional fanaticism. Several recently published historical studies have, despite some methodological concerns, greatly contributed to shedding light on, and clarifying different uncharted aspects and sides of Islamic history. The panel aims to assess the significance of these approaches and critically reflect on the horizons of Islamic historiography.

Donnerstag / Thursday **04.09.2014**

Raum / Room **HZ 9**

09.00 - 10.30

—— Bassem Jemal (Sfax)  
التخيّل وصناعة التاريخ الإسلامي

Nader Hammami (Tunis)

البعث الرمزي في الكتابة التاريخية الإسلامية

11.00 - 12.30

—— Mohamed Hamza (Sousse)  
في التاريخ لتاريخ الصحابة

Mohamed Kharrat (Sfax)

هشام جعيط ورهانات العودة إلى التاريخ للمؤسس

S. M. Hadi Gerami (Teheran)

جدلية الاستشراق والعقيدة : مقارنة بين الاتجاه الإسلامي  
و الاتجاه الاستشراقي في علم تاريخ الأفكار

# SEKTION 4

## Religionspädagogik und Praktische Theologie Religious Education and Practical Theology

Nachdem die Fragen der Einführung des islamischen Religionsunterrichts in öffentlichen Schulen in Deutschland nach langem hin und her zumindest grundsätzlich geklärt scheinen, sollte es nun an der Zeit sein, sich jenseits rechtlicher und politischer Fragestellungen mit einer theoretischen Grundlegung der islamischen Religionspädagogik zu befassen. Dies betrifft sowohl die grundsätzliche konzeptionelle Ausrichtung des Faches wie auch die didaktischen Prinzipien, nach denen Unterricht gestaltet werden kann. Neben dem Bereich der Schule sollen als gleichermaßen zentrale Bereiche der praktischen Theologie Fragen der Imamausbildung und des Berufsfeldes Moschee sowie der islamischen Seelsorge in Hinblick auf ihre theologischen, pädagogischen und historischen Begründungen diskutiert werden.

The main problems related to the establishment of Islamic religious education (IRE) in German public schools seem to be tackled and solutions on the way, so that the focus of discussion should switch from legal and political questions to problems of the theoretical foundation of IRE. These problems should be tackled in relation to basic conceptional orientations of IRE as well as to its didactic principles for teaching. These points should be discussed with regard to the connectivity with other discourses of religious pedagogy or to whether the homo islamicus needs totally different conceptions. In addition to the field of IRE in schools questions of Imam training and mosques as vocational fields as well as Islamic spiritual care will be discussed with regard to their theological, pedagogical, and historical rationales.

Sektionsleitung / Section Chairs:  
Mark Chalîl Bodenstein, Yaşar Sarıkaya

For panel descriptions in both English and German and abstracts of the papers see the conference website.

### Panel 1

#### Grundlagen und Konzeptionen islamischer Bildung und Erziehung

Fundamentals and Concepts of Islamic Learning and Education

##### Leitung / Chairs:

Harry Harun Behr  
(Nürnberg)

Yaşar Sarıkaya  
(Gießen)

Im Zuge einer theoretischen Grundlegung der islamischen Religionspädagogik steht eine generelle Diskussion über Konzeption und Ausrichtung islamischer Bildung aus, beginnend mit Fragen nach der (theologischen) Anthropologie über die Entwicklung von Religiosität und Glauben bis hin zur Zielsetzung des Islamischen Religionsunterrichts an öffentlichen Schulen in Deutschland.

Dienstag / Tuesday **02.09.2014**

Raum / Room **HZ 10**

09.00 - 10.30

——— Zekirija Sejdini (Innsbruck)

#### Zur Konzeption eines theologiesensiblen und beteiligtenbezogenen Modells Islamischer Religionspädagogik und Religionsdidaktik

Sumayyah Ljevakovic-Subasic (Sarajevo)

#### The View of Human Nature: An Implication for Defining Theories of Education

11.00 - 12.30

——— Béatrice Hendrich (Köln)

#### Islamischer Religionsunterricht auf Zypern

### Panel 2

#### Religionsdidaktische Konzeptionen und Prinzipien

Concepts and Principles of Didactics of Religion

##### Leitung / Chairs:

Mouhanad Khorchide  
(Münster)

Mark Chalîl Bodenstein  
(Frankfurt)

In der Religionspädagogik haben sich eine Anzahl verschiedener didaktischer Prinzipien etabliert, von denen einige, wie die Korrelationsdidaktik, ungeachtet der bekannten Probleme für die islamische Religionspädagogik übernommen wurden. Daher sollten diese mit Blick auf mögliche Konzeptionen des islamischen Religionsunterrichts auf den Prüfstand gestellt werden.

Dienstag / Tuesday 02.09.2014

Raum / Room HZ 10

14.00 - 15.30

Mouhanad Khorchide (Münster)  
Burcu Yilmaz (Münster)

**Kompetenzorientierung im IRU?**

Musa Bağraç (Geseke)

**Eine kritische Bewertung des Kernlehrplans des islamischen Religionsunterrichts für die Sekundarstufe I in NRW: Was muss ein IRU im Zuge des Diskurses über die religiöse Kompetenz als Ziel des Religionsunterrichts leisten?**

Tuba Işık (Paderborn)

**(Prophetische) Beheimatungsdidaktik**

16.00 - 17.30

Sandra Schaub (Hannover)

**Zeichen-Dialoge**

Mark Chalîl Bodenstein (Frankfurt)

**Symboldidaktik**

**Panel 3****Leitung / Chairs:**

Bülent Uçar  
(Osnabrück)

Mark Chalîl Bodenstein  
(Frankfurt)

### Universitäre Imamausbildung und Berufsfeld Moschee Academic Imam Training and Mosques as Vocational Fields

Aus Sicht der Praktischen Theologie als besonders relevant kann die immer wieder angeforderte Imamausbildung gelten. Selbst wenn das Feld weiter zu fassen ist als Berufsfeld Moschee, stellt sich die Frage, in welcher Form Universitäten hierzu betragen können, welche Inhalte und Bildungsziele hier zu definieren sind und auf welchen Wegen diese erreichbar sein können. Im Rahmen einer Podiumsdiskussion sollen Möglichkeiten und Grenzen universitärer Ausbildung für diesen Bereich erörtert werden

Mittwoch / Wednesday 03.09.2014

Raum / Room HZ 10

08.30 - 10.30

**Podium****Diskutanten:**

Michael Kiefer (Osnabrück)

Taner Yüksel (Köln)

Erol Pürlü (Köln)

Abdelmalek Hibaoui (Tübingen)

Bülent Uçar (Osnabrück)

Mark Chalîl Bodenstein (Frankfurt)

**Panel 4**

### Islamische Seelsorge in pluraler Gesellschaft zwischen Theorie und Praxis

Islamic Spiritual Care in Plural Societies between Theory and Practice

**Leitung / Chairs:**

Abdelmalek Hibaoui  
(Tübingen)

Mahmoud Abdallah  
(Tübingen)

Die Seelsorge stellt in der modernen Gesellschaft eine Herausforderung der islamischen Theologie dar. Eine seelsorgerische Begleitung (Sterbebegleitung, Gefängnisseelsorge, Pflegeheimseelsorge, Notfallseelsorge u. ä.) lässt sich sowohl im Christentum als auch im Islam auf eine religiöse Basis zurückführen. Jedoch ist im Vergleich zur christlichen Seelsorge das Thema im islamischen Bereich kaum erforscht worden. Dieses Panel möchte interessierten WissenschaftlerInnen Raum bieten, u. a. der Frage nachzugehen, wie aus Ansätzen innerhalb der islamischen Traditionen ein eigenes islamisches Profil entwickelt und dieses sowohl inhaltlich-methodisch als auch strukturell-organisatorisch gestaltet werden kann.

Mittwoch / Wednesday 03.09.2014

Raum / Room HZ 10

14.30 - 16.00

Mahmoud Abdallah (Tübingen)

### Seelsorge im Islam: Eine theologische Auseinandersetzung

Abdelmalek Hibaoui (Tübingen)

**Muslimische Seelsorge: Anspruch, Wirklichkeit und Perspektiven**

16.30 - 18.00

— Samy Charchira (Düsseldorf)

**Islamische Wohlfahrt in der Einwanderungsgesellschaft:  
Zur aktuellen Debatte über einen islamischen Wohlfahrtsverband**

Rabia Bechari (Frankfurt)

**Kultur, Religion, sensible Seelsorge**

Ahmet Özdemir (Osnabrück)

**Ein „Frei“-tag im Gefängnis: Islamische Gefängnis-seelsorge**



# SEKTION 5

## Semitistik und Arabistik Comparative Semitic and Arabic Studies

Die Erforschung des Nahen und Mittleren Ostens in Gegenwart und Vergangenheit wie auch das Studium der philologia sacra verlangen nach einer immer größeren Expertise in den Methoden und Theorien der Geschichtswissenschaft, der Soziologie und der Literaturwissenschaft. In den meisten akademischen Einrichtungen werden diese Fachgebiete jedoch als getrennte Disziplinen betrachtet. Dies hat zur Folge, dass Arabisten und Islamwissenschaftler das klassische Arabisch üblicherweise zwar bis zu einem gewissen Grad erlernen, sich aber selten mit anderen semitischen Sprachen vertraut machen, ungeachtet ihrer Bedeutung hinsichtlich des Korans wie auch des sprachlichen und kulturellen Umfeldes des Korans und des frühen Islams. Die Sektion "Semitistik und Arabistik" unternimmt es daher, die Vorteile und Leistungen einer sprachwissenschaftlichen und sprachvergleichenden Erforschung der Kontakte des Arabischen mit anderen Sprachen und Kulturen der Region für ein besseres Verständnis des frühen Islams und seines literarischen Erbes in den Vordergrund zu stellen.

The study of the Near and Middle East in the past and present, as well as the study of the philologia sacra demand an ever-growing expert knowledge of the methods and theories of history, sociology and literature. In most academic institutions, however, these fields are considered separate disciplines. As a consequence, Arabists and scholars of Islamic studies will normally study Classical Arabic to a certain level, but rarely acquaint themselves with other Semitic languages, despite the importance of these with regard to the Biblical background of the Koran, as well as the linguistic and cultural setting of the Koran and Early Islam. The section "Comparative Semitic and Arabic Studies" attempts to highlight the benefits of a linguistic and comparative engagement of Arabic with other regional languages and societies for an improved understanding of Early Islam and its literary heritage.

Sektionsleitung / Section Chairs:  
Daniel Birnstiel, Na'ama Pat-El

For panel descriptions in both English and German and abstracts of the papers see the conference website.

### Panel 1

#### Arabic in Context Arabisch im Kontext

##### Leitung / Chairs:

Lutz Edzard  
(Erlangen)

Fritz Forkel  
(Frankfurt)

Despite our rudimentary knowledge of the precise linguistic situation on the Arabian Peninsula and its surrounding regions in late pre-Islamic and early Islamic times, there is nevertheless evidence of intense linguistic and cultural contact between speakers of Arabic in its varieties and speakers of neighboring Semitic languages. The panel aims to identify instances of linguistic and cultural contact in pre- and early Islamic Arabia, in order to demonstrate and illustrate the extent to which the knowledge of geographically and historically neighboring languages, e.g., Old South Arabian, Ancient North Arabian and Aramaic in its various forms, may lead to new discoveries and insights for understanding Early and Classical Arabic.

Dienstag / Tuesday **02.09.2014**

Raum / Room **HZ 11**

**09.00 - 10.00**

Janet Watson (Leeds)  
Ali Ahmed Bakhit Barook Amer Jeed al-Mahri (Salalah)  
**Phonation and Glottal States in Modern South Arabian and Southern Arabic: Shedding Light on the Phonological Categories of the Early Arab Grammarians**

Response: Lutz Edzard (Erlangen)

**10.15 - 11.15**

Philip Stokes (Austin)  
**The Subgrouping of Arabic Dialects: A Methodological Shift**

Response: Ahmad al-Jallad (Leiden)

**11.30 - 12.30**

Patrick Brooks (Tübingen)  
**Qur'ānic Terminology in the Context of Aramaic Biblical Texts**

Response: Daniel Birnstiel (Frankfurt)

## Panel 2

## Leitung / Chairs:

Janet Watson  
(Leeds)

Daniel Birnstiel  
(Frankfurt)

### Arabic and Semitic: How Archaic Is the fuṣḥā?

Arabisch und Semitisch: Wie archaisch ist die fuṣḥā?

For a long time, Arabic has been regarded as an exceptionally conservative language, preserving some proto-Semitic features almost intact. However, several recent studies have conclusively shown that while some classical features, such as the number of phonemes and the case system, are archaic, in many other respects Classical Arabic is linguistically innovative. Moreover, it has become evident that the modern Arabic dialects preserve inherited archaic Semitic features, which Classical Arabic has lost. This panel examines the position of Arabic within Semitic and raises the question of how archaic the fuṣḥā really is and what linguistic traits can be said to characterize it.

Dienstag / Tuesday **02.09.2014**

Raum / Room **HZ 11**

**14.00 - 15.00** — Ahmad al-Jallad (Leiden)  
**A Dialect Geography of Old Arabic**  
Response: Philip Stokes (Austin)

**15.15 - 16.15** — Na'ama Pat-El (Austin)  
**How Archaic Are the Dialects? Arabic in Light of Comparative Semitics**  
Response: Chris Lucas (London)

**16.30 - 17.30** — Lutz Edzard (Erlangen)  
**The mas'ala zunbūriya and the Marked Nominative in Semitic and Afroasiatic**  
Response: Janet Watson (Leeds)

## Panel 3

## Leitung / Chairs:

Na'ama Pat-El  
(Austin)

Agnes Korn  
(Frankfurt)

### New Insights in Arabic Syntax

Neue Erkenntnisse zur arabischen Syntax

Already in 1923 in the introduction to his *Arabische Syntax*, Herrmann Reckendorf identified the investigation of Arabic Syntax from a historical perspective as one of the most pressing tasks of Arabic studies. Nevertheless, only a small number of corpus-based studies attempting to solve grammatical questions and difficulties have been published to date. This panel is dedicated to the presentation of new research in the field of Arabic syntax.

Mittwoch / Wednesday **03.09.2014**

Raum / Room **HZ 11**

**09.00 - 10.00** — Daniel Birnstiel (Frankfurt)  
**Verb Derivation in Qur'ānic Arabic: Some First Impressions**  
Response: Patrick Brookes (Tübingen)

**10.30 - 11.30** — Chris Lucas (London)  
**Another Look at the Development of Postverbal Negation in Dialectical Arabic**  
Response: Na'ama Pat-El (Austin)

# SEKTION 6

## Islam im Fokus

### Islam in Focus

Diese offene Sektion bietet ein Forum, den Islam aus religions- und politikwissenschaftlicher aber auch aus christlich-theologischer und soziologischer Perspektive zu diskutieren. Die gegenwärtige Forschung zum Islam in Europa wie auch zur Entwicklung der islamischen Religion in islamisch geprägten Gesellschaften lässt Dynamiken erkennen, die sich anhand diverser Themen aus unterschiedlichen gesellschaftlichen Kontexten illustrieren lassen. Besonderes Augenmerk wird auf die Kontextbedingungen gerichtet, unter denen sich der Islam entfaltet, aber auch auf relationale Bezüge, in die Wissensgenerierung und praktische Umsetzung eingebettet sind.

This cross-sectional unit provides a forum for the discussion of Islam from various perspectives, such as from a political science perspective, from sociological and religious studies, as well as from the viewpoint of Christian theology. Current research on Islam in Europe and on the development of religion in Muslim societies highlight the dynamics in the field, which can be illustrated with various examples and issues from different social contexts. Hence, in our panels particular attention is to be paid to the context, in which Islam develops, and also to the relational nexus, which has an impact on the production of religious knowledge and practice, and vice-versa.

Sektionsleitung / Section Chairs:  
Naime Cakır, Raida Chbib

For panel descriptions in both English and German and abstracts of the papers see the conference website.

## Panel 1

### Leitung / Chairs:

Nimet Şeker  
(Frankfurt)

Tuba Işık  
(Paderborn)

### Feminist Theology: Islamic Feminism, Muslim Feminism, Secular Feminism?

Feministische Theologie: Islamischer Feminismus, muslimischer Feminismus, säkularer Feminismus?

In the area of academic theological reflection gender related research has recently emerged in the fields of Qur'anic sciences, Fiqh, Ḥadīth and Taşawwuf, especially in the English-speaking world. This panel is particularly interested in the perspectives of different gendered and feminist approaches to Islamic sources and traditions and aims at discussing their models and concepts.

Dienstag / Tuesday **02.09.2014**

Raum / Room **HZ 12**

09.00 - 10.30

Zara Huda Faris (London)

#### Do Muslims Need Feminist Theology?

Shuruq Naguib (Lancaster)

#### Bint aş-Şāṭi's Approach to Tafsir: A Journey from Hermeneutics to Humanity

11.00 - 12.30

Hosn Abboud (Beirut)

#### Distinguished Features of Mary in the Meccan Qur'ān

Melahat Kisi (Osnabrück)

#### Gender als religionspädagogische Kategorie im islamischen Religionsunterricht

## Panel 2

## Leitung / Chairs:

Naime Çakır  
(Frankfurt)

Meltem Kulacatan  
(Erlangen)

### Gendersensible islamische Theologie im europäischen Kontext: Gleichwertig oder gleichberechtigt?

Gender-Sensitive Islamic Theology in the European Context

Das Thema geschlechterspezifischer Rollenmuster muslimischer Frauen und Männer im europäischen Kontext ist meist von populistischen Debatten dominiert, die den Islam nicht nur als das Andere des Eigenen konstruieren, sondern ihm die Fähigkeit absprechen, demokratie- und menschenrechtskompatibel zu sein. Eine kritische islamische Genderforschung im europäischen Kontext muss neben den Kategorien Geschlecht und Herrschaftsverhältnisse in der islamischen Religion und islamischen Quellen immer auch die Kategorien Ethnizität, Migration und Nationalität mitberücksichtigen, um so möglichen Verstrickungen und Funktionen der Ethnisierung und Hierarchisierung herausarbeiten zu können. Die Interpretation der wichtigsten islamischen Quellen, des Koran und der Sunna, bleiben jedoch zentral für eine Neukonstituierung eines islamisch legitimierten Feminismus.

Dienstag / Tuesday **02.09.2014**

Raum / Room **HZ 13**

11.00 - 12.30

—— Rabeya Müller (Köln)

### Feministische islamische Theologie: Neue Wege, Partizipationsmöglichkeiten und eine Chance für alle

Ute Eisen (Gießen)

### Christlich-feministische Theologie in Deutschland und Europa: Eine Erfolgsgeschichte?

Elif Medini (Wien)

### Zwischen Fiktion und Realität: Zu den Möglichkeiten und Grenzen einer gendersensiblen islamischen Theologie im europäischen Kontext

14.00 - 15.30

—— Jerusha Lamptey (New York)

### Toward a Muslima Theology: Comparative, Constructive and Theological Possibilities in the Discourse on/of Muslim Women

Đermana Šeta (Sarajevo)

### Gender-Sensitive Islamic theology in Bosnia & Herzegovina: Theory and Practice

## Panel 3

## Leitung / Chairs:

Mahmoud Bassiouni  
(Frankfurt)

Ahmed Abd-Elsalam  
(Münster)

### Islamic Political Theology in Transition

Islamische politische Theologie im Wandel

The events of the “Arab Spring” have raised the question of sources and legitimate forms of political leadership in Muslim majority societies in a very impressive manner. What started as a social revolt against a despotic and authoritarian regime, and raised the hopes of many people for a democratic change, has meanwhile come to symbolize, for others, merely the return to new, religiously legitimized forms of authoritarianism. In view of the new relevance accruing to Islam in this political publicity, this panel wishes to deal with the role of Islamic political theology and to raise some questions which should be reflected in the light of the recent political developments.

Mittwoch / Wednesday **03.09.2014**

Raum / Room **HZ 12**

08.30 - 10.00

—— Farid Esack (Johannesburg)

### When Jihad and Allahu Akbar was Sexy: Islamic Political Theology and the Struggle to End South African Apartheid

Hüseyin I. Cicek (Erlangen)

### Ordnung und Religion

10.30 - 12.00

—— Heba Raouf Ezzat (Kairo)

### The Concept of Empowerment (tamkin) in Islamic Discourse

Ahmed Abd-Elsalam (Münster)

### Al-Azhar im Zeichen des Umbruchs: Ein soziales Engagement?

## Panel 4

### Comparative Theology: Religion and Diversity

Komparative Theologie: Religion und Diversität

## Leitung / Chairs:

Ulrich Winkler  
(Salzburg)

Hureyre Kam  
(Frankfurt)

The signum of post-modern societies is not, as was long assumed in the scientific debate, the loss of importance of religions and their expulsion from the public sphere, but rather the plurality of living environments, worldviews and religions. This plurality challenges established religions in their selfconception, on the one hand, and in their relationship to other religions on the other hand. In this panel we will discuss, what concepts the monotheistic religions can use to meet the challenges of differentiated societies, and how to face diversity as a chance. Hence, the central question of how religions can adhere to their claim of truth and still hold their ground, but at the same time accept other religions and worldviews as absolutely equal remains vital.

Mittwoch / Wednesday **03.09.2014**

Raum / Room **HZ 12**

14.30 - 16.00

—— Oddbjørn Leirvik (Oslo)

#### Comparative or Interreligious Theology?

Response: Tuba Işık (Paderborn)

Jerusha Tanner Lamptey (New York)

#### Muslim Theology of Religions: Religious Pluralism in Contemporary Muslim Thought

Response: Ufuk Topkara (Paderborn)

16.30 - 18.00

—— Amir Hussain (Los Angeles)

#### Comparative Theology in Islam: Towards a Muslim Theology of Religions

Response: Ann-Christin Baumann (Paderborn)

Wilhelmus Valkenberg (Washington)

#### The Qur'ānic Approach to Jews and Christians as "Scripture People" compared with Karl Barth's Religionskritik

Response: Idris Nassery (Paderborn)

## Panel 5

### Türkiye'de kadın dindarlığı ve ilahiyatın „kadınlaşması“

Die Religiosität der Frauen in der Türkei und die Feminisierung der islamischen Theologie

## Leitung / Chairs:

Nuriye Duran Özsoy  
(Frankfurt)

Hidayet Şefkatli Tuksal  
(Istanbul)

Biz "Türkiye'de kadın dindarlığı ve ilahiyatın kadınlaşması" başlığıyla düzenlediğimiz bu oturumda, Osmanlı'dan günümüze Türkiye'de kadın dindarlığının serüvenini, İlahiyat fakültelerindeki baskın kadın popülasyonunun ilahiyatlardaki etkilerini ve Diyanet İşleri Başkanlığı başta olmak üzere resmi ya da sivil dini kurumların kadın sorunlarıyla mücadelede nasıl roller üstlendiklerini konuşacağız.

Donnerstag / Thursday **04.09.2014**

Raum / Room **HZ 12**

09.00 - 10.30

—— Hidayet Şefkatli Tuksal (Istanbul)

#### İstanbul örneğinde kentin kadın dindarlığına etkileri

Feyza Güner (Ankara)

#### Şiddetle mücadelede kurumsal bir çalışma

Ayşe Böhürler (Istanbul)

#### Müslüman ülkelerde toplumsal cinsiyet yelpazesi

11.00 - 12.30

—— İhsan Toker (Ankara)

#### İlahiyatçılığı bir mesele olarak seçen öğrencilerin ilahiyat öğrenimine ve mesleğe yönelik zihinsel tutumlarında toplumsal cinsiyet kodlarının etkileri

Nuriye Duran Özsoy (Frankfurt)

#### Türkiye'de kadın ilahiyatçılar ve etki alanları

## Panel 6

## Christen und Muslime im Gespräch

Christians and Muslims in Conversation

## Leitung / Chair:

Stefan Zinsmeister

Das Lexikon des Dialogs unternimmt erstmals das Wagnis, eine muslimische und eine christliche Sicht auf die eigene Religion gemeinsam zu präsentieren. Theologen aus Deutschland und der Türkei erklären die Grundbegriffe ihrer eigenen Religion, stellen sie nebeneinander und laden so ein, das Eigene und Fremde besser zu verstehen. In Zusammenarbeit der Eugen-Biser-Stiftung und der Islamisch-Theologischen Fakultät der Ankara Universität haben mehr als 75 deutsche und türkische Professoren das „Lexikon des Dialogs. Grundbegriffe aus Christentum und Islam“ erstellt. Den Teilnehmern des Panels wird ein Einblick in die Entstehungsgeschichte des Lexikons, die Herausforderungen der theologischen Begriffsbildung im Angesicht der jeweils anderen Religion und Fragen der Übersetzung von theologischen Begriffen in eine andere Sprache gegeben. Dieses Panel wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung im Rahmen des Deutsch-türkischen Wissenschaftsjahres gefördert und findet in deutscher und türkischer Sprache statt.

Donnerstag / Thursday **04.09.2014**Raum / Room **HZ 12**

14.00 - 15.30  
&  
16.00 - 17.30

## Podiumsgespräch

**Religionsfreiheit, Gottesverständnis, Jenseits, Hölle  
und Auferstehung**

## Teilnehmer:

Mahmut Ay  
Richard Heinzmann  
Engin Erdem

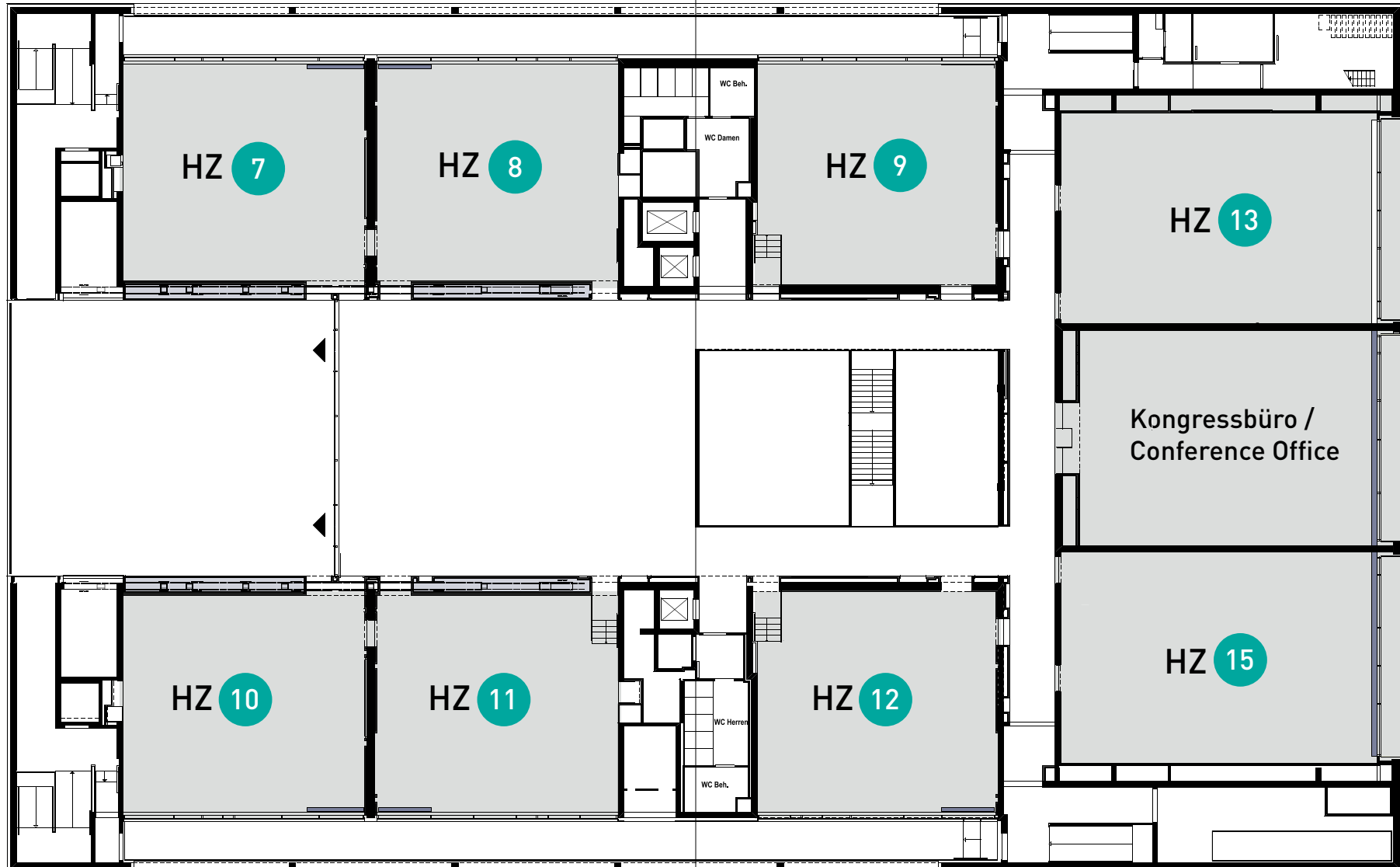
## Koordination des Kongress-Teams:

Jeanette Schindler-Wirth  
Udo Simon

## Grafische Gestaltung:

Ermin Omerika

► Raumplan: Hörsaalzentrum  
Conference Rooms



## ► Lageplan: Campus Westend Campus Westend Map

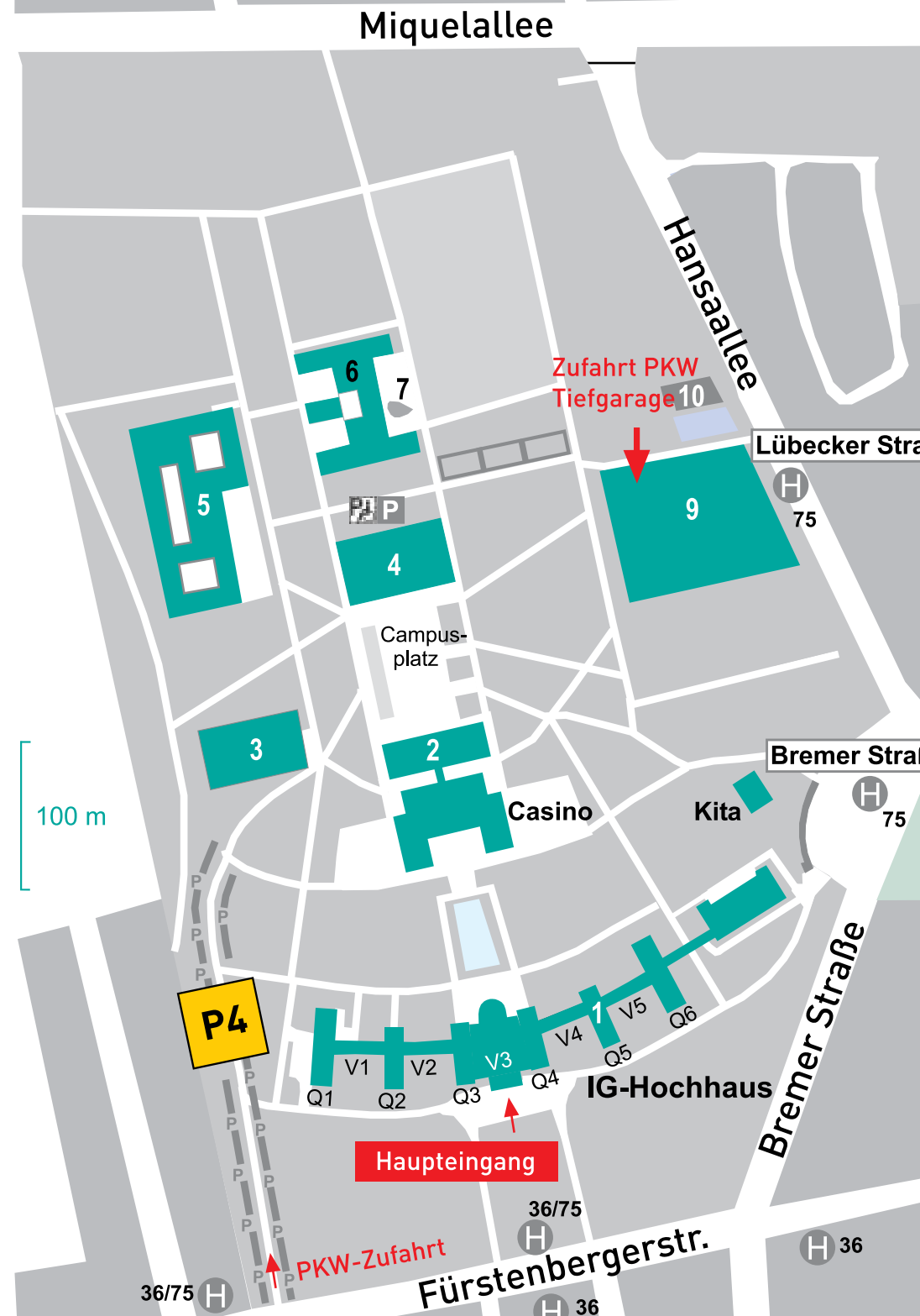
- 1 Hauptgebäude / IG-Hochhaus
- 2 Casinogebäude + Anbau Casino
- 3 House of Finance
- 4 Hörsaalzentrum
- 5 Rechts- und Wirtschaftswissenschaften
- 6 Studierendenwohnheim
- 7 Interkulturelles Begegnungszentrum
- 8 PA-Gebäude (Präsidium, Zentralverwaltung)
- 9 Gesellschaftswissenschaften, Erziehungswissenschaften, Psychologie, Humangeographie
- 10 Exzellenzcluster Normative Ordnungen

### Anreise mit dem PKW:

- Am Autobahnkreuz "Nordwestkreuz Frankfurt" (A5/A66) auf die A66 Rg. F-Stadtmitte/Miquelallee
- Die Autobahn endet an der Stadtgrenze und geht in die Miquelallee über
- An der ersten Ampel rechts in die Hansaallee abbiegen.
- Verlassen Sie die Hansaallee an der zweiten Ampel und biegen Sie rechts in die Bremer Str. ein.
- An der nächsten Ampel wieder rechts in die Fürstenberger Str. einbiegen.
- Nach ca. 200m befindet sich auf der rechten Seite der Campus Westend und die **Zufahrt zum Parkplatz 4** (Höhe Fürstenberger Str. 233).

### Anreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln:

- Vom Hauptbahnhof mit der **U4** oder **U5** zum "Willy-Brandt-Platz", von dort weiter mit
- U-Bahn Linien **U1, U2, U3, U8** bis Haltestelle "Holzhausenstraße", dann 300m Fußweg über Bremer Str. zum Campus
- Bus: **Linien 36 + 75** bis Haltestelle "Uni Campus Westend"
- **Linie 64** vom Hauptbahnhof bis Haltestelle "Bremer Platz" oder "Bremer Straße".





Gefördert durch:



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung



Graduiertenkolleg  
Islamische Theologie  
*Post Graduate Program*  
*Islamic Theology*



GRADUIERTENKOLLEG  
**THEOLOGIE ALS  
WISSENSCHAFT**

Zentrum für interdisziplinäre Theologie  
und systematische Analyse

**NORMATIVE ORDERS**

Exzellenzcluster an der Goethe-Universität Frankfurt am Main